

**DE** Gebrauchsanleitung – Druckspeicher-Sprühgerät**FR** Mode d'emploi – Pulvérisateur à pression**IT** Istruzione per l'uso – Irroratrice ad accumulazione di pressione**NL** Gebruiksaanwijzing – Sproeier met druklucht reservoir

# Clean-Matic 5 P/E

5 Liter / 4 bar

max.  
**4 bar**

6 1/4"

**Clean-Matic 5 P****VITON**

pH 1-7

**Clean-Matic 5 E****EPDM**

pH 7-14

**Clean-Matic 5 P****Clean-Matic 5 E****Unbedingt vor Erstgebrauch lesen**

Veuillez lire impérativement avant la première utilisation

Da leggere assolutamente prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta

Absoluut lezen voor het eerste gebruik

**Originalgebrauchsanleitung**

Instructions d'utilisation originales

Istruzioni per l'uso originali

Originele gebruiksaanwijzing

**Beigelegte Sicherheitshinweise lesen**

Lire les instructions de sécurité jointes

Leggere le indicazioni di sicurezza allegate

Meegeleverde veiligheidsaanwijzingen lezen

**Made in Switzerland**

**Herzlich willkommen****Bienvenue****Benvenuto****Hartelijk welkom**

In der Welt von Birchmeier. Sie haben sich für ein Gerät des führenden Schweizer Herstellers von Sprüh-, Schaum- und Dosiergeräten entschieden. Funktionalität und Zuverlässigkeit der Produkte und Ihre Zufriedenheit stehen für uns im Mittelpunkt. Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment an Produkten für den Garten, die Landwirtschaft, das Gewerbe und für vielfältige Industrien. **Innovation und Qualität, Made in Switzerland. Smart und Swiss seit 1876**

Dans le monde de Birchmeier. Vous avez opté pour un appareil du premier fabricant suisse de pulvérisateurs, mousses et appareils de dosage. La fonctionnalité et la fiabilité des produits et votre satisfaction sont au centre de nos préoccupations. Nous vous offrons un vaste assortiment de produits pour le jardin, l'agriculture, l'artisanat et pour de nombreuses industries. **Innovation et qualité Made in Switzerland. Smart und Swiss seit 1876**

Nel mondo di Birchmeier. Lei ha acquistato un apparecchio del produttore svizzero leader di irroratrici, schiumatrici e dosatrici. Per noi al centro ci sono funzionalità e affidabilità dei prodotti e la Sua soddisfazione. Le offriamo un vasto assortimento di prodotti per il giardino, l'agricoltura, l'artigianato e per svariati settori industriali. **Innovazione e qualità "Made in Switzerland". Smart und Swiss seit 1876**

In de wereld van Birchmeier. U hebt gekozen voor een apparaat van de toonaangevende Zwitserse producent voor sproei-, schuim- en doseerapparatuur. Functionaliteit en betrouwbaarheid van de producten staan daarbij, net als uw tevredenheid, voorop. Wij bieden u een uitgebreid assortiment aan producten voor de tuin, de landbouw en de industrie. **Innovatie en kwaliteit, Made in Switzerland. Smart und Swiss seit 1876**

**Verwendung****Utilisation****Uso****Gebruik****Clean-Matic 5 P**

- Verwendung:** Zur Verwendung mit verdünnten Säuren, schwachen Laugen und Hypochloriten  
**Ungeeignet:** Nicht geeignet für Ameisen-, Essigsäure, Natrium-/Kaliumhydroxid (Alkalihydroxide)  
**Utilisation:** Pour utilisation avec des acides dilués, des bases faibles et des hypochlorites  
**Inapproprié:** Ne convient pas aux acides formiques et acétiques, d'hydroxyde de sodium ou potassium aqueux (hydroxide)  
**Uso:** Da utilizzare con acidi diluiti, alcali deboli e ipocloriti  
**Non adatto:** Non adatto per acido formico, acido acetico, idrossido di sodio/potassio (idrossidi alcalini)  
**Gebruik:** Voor gebruik met verdunde zuren, zwakke alkaliën en hypochlorieten  
**Ongeschikt:** Niet gebruiken voor mier- en azijnzuur, natrium- en kaliumhydroxyde (alkalihydroxyde)

**Clean-Matic 5 E**

- Verwendung:** Zur Verwendung mit verdünnten Laugen und spezifischen Säuren (z.B. Essigsäure)  
**Ungeeignet:** Nicht geeignet für mineralische und pflanzliche Öle, Hypochlorit, Limonene, Terpene  
**Utilisation:** Pour l'utilisation avec des bases diluées et des acides spécifiques (par ex. acide acétique)  
**Inapproprié:** Ne convient pas aux huiles minérales et végétales, l'hypochlorite, limonene, terpènes  
**Uso:** Da utilizzare con alcali diluiti e acidi specifici (ad es. acido acetico)  
**Non adatto:** Non adatto a oli minerali e vegetali, ipoclorito, limonene, terpeni  
**Gebruik:** Voor gebruik met verdunde alkaliën en specifieke zuren (bv. azijnzuur)  
**Ongeschikt:** Niet gebruiken voor minerale en plantaardige oliën, hypochloriet, limoneen, terpenen

**Übersicht**  
Aperçu  
Panoramica  
Overzicht

## Clean-Matic 5 P/E



**Pumpe mit Traggriff und Sprührohrhalterung**  
Pompe avec poignée et support pour lance de pulvérisation  
**Pompa con ansa e supporto del tubo**  
Pomp met draagbeugel en sproeibuis houder

**Einfülltrichter**  
Entonnoir de remplissage  
**Tramoggia**  
Vultrechter

**Überdruckventil**  
Soupape de surpression  
**Valvola di sovrappressione**  
Overdrukklep  
**4 bar (58 psi)**

**Druckluftventil**  
Vanne pneumatique  
**Valvola dell'aria compressa**  
Drukluichtklep

**Traggrut**  
Bretelle  
**Tracolla**  
Draagriem

**Druckregelventil PR 3**  
Valve régulatrice de pression PR 3  
**Valvola a pressione PR 3**  
Drukregelventiel PR 3

**Schlauchleitung**  
Tuyau flexible  
**Tubo flessibile**  
Slang

**Sprührohr**  
Lance de pulvérisation  
**Tubo**  
Spuirlans  
**50 cm (1.6 ft)**

**Handventil mit integriertem Filter**  
Poignée avec filtre intégré  
**Valvola manuale con filtro integrato**  
Handgreep met geïntegreerd filter

**Schlauchleitung**  
Tuyau flexible  
**Tubo flessibile**  
Slang  
**1.5 m (4.9 ft)**

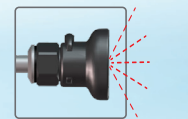
**Druckbehälter**  
Réservoir sous pression  
**Recipiente a pressione**  
Druktank  
**5 l (1.3 US gal)**

**Behälterinhalt**  
Capacité du récipient  
**Capacità del contenitore**  
Inhoud tank  
**7.5 l (2.0 US gal)**

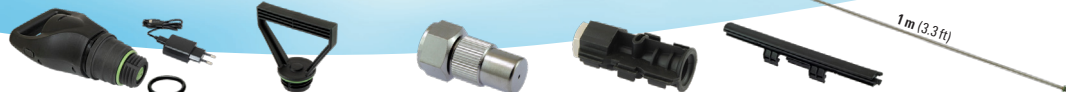
**Druckluft (Luftpolster)**  
Air comprimé (cousin d'air)  
**Aria compressa**  
(intercapedine d'aria)  
Drukluicht (luicht buffer)

**Füllinhalt**  
Capacité nominale  
**Capacità nominale**  
Vulvolume  
**max. 5 l (1.3 US gal)**

**Flachstrahldüse (TPU 8002 PP)**  
Buse à jet plat (TPU 8002 PP)  
**Ugello a getto piatto (TPU 8002 PP)**  
Fanjet sproeidop (TPU 8002 PP)



bar	l / min
1	0.46
2	0.65
3	0.79
4	0.91



**Optionales Zubehör**  
Accessoires en option  
**Accessori opzionali**  
Optionele accessoires

Art.Nr. 12092101  
**Pumpe mit Li-Ion Akku**  
Pompe avec batterie Li-Ion  
**Pompa con batteria Li-Ion**  
Li-Ion accu pomp

Art.Nr. 11629502  
**Kunststoffverschluss mit Griff**  
Fermeture (au lieu de la pompe)  
**Ansa (al posto della pompa a mano)**  
Kunststof afsluiter (ipx de pomp)

Art.Nr. 11926801  
**Regulierdüse 1.3 mm**  
Buse réglable 1.3 mm  
**Ugello regolabile 1.3 mm**  
Regelbare sproeidop 1.3 mm

Art.Nr. 11688701  
**Schaumdüse**  
Buse à mousse  
**Ugello schiumante**  
Schiuimop

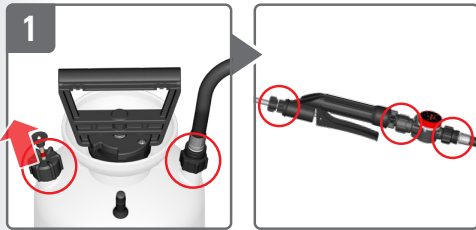
Art.Nr. 11887301  
**Zweihandgriff**  
Poignée double  
**Ansa doppia**  
Dubbele handgreep

Art.Nr. 11669802  
**Sprührohr, Edelstahl**  
Lance, en acier inoxydable  
**Tubo, in acciaio inossidabile**  
Spuistok, roestvrij staal

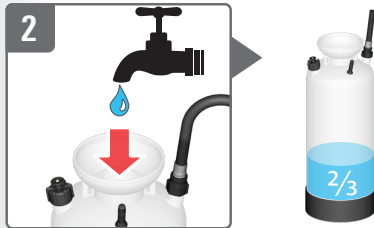
www.birchmeier.com  
**Weiteres Zubehör**  
D'autres accessoires  
**Altri accessori**  
Verdere accessoires

**1**

**Behälter befüllen**  
**Remplir le récipient**  
**Riempire il contenitore**  
**Tank vullen**



Verbindungen und Überdruckventil überprüfen  
 Contrôler les connexions et la soupape de surpression  
 Controllare i collegamenti e la valvola di sovrappressione  
 Controleer de verbindingen en de overdrukklep

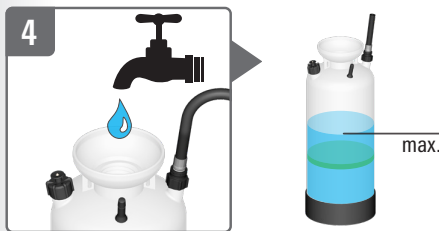


2/3 der Wassermenge einfüllen  
 Remplir 2/3 de la quantité d'eau  
 Riempire con 2/3 di acqua  
 2/3 van de waterhoeveelheid vullen



Flüssiges Konzentrat dazugeben  
 Ajouter le concentré liquide  
 Aggiungere concentrato liquido  
 Vloeibaar concentraat hieraan toevoegen

**i** Pulver müssen vollständig gelöst sein.  
 La poudre doit être entièrement dissoute.  
 La polvere deve essere completamente sciolta.  
 Poeder moet volledig opgelost zijn.



Mit Wasser auffüllen  
 Remplir avec de l'eau  
 Riempire con acqua  
 Met water opvullen



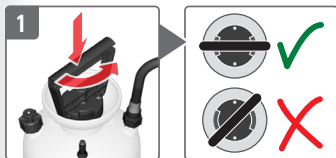
Dichtungsring kontrollieren  
 Pumpe festschrauben  
 Contrôler la bague d'étanchéité  
 Visser la pompe  
 Controllare l'anello di tenuta  
 Avvitare bene la pompa  
 Afdichtingsring controleren  
 Pomp vastschroeven

**i** Nur die benötigte Sprühmittelmenge ansetzen.  
 Préparer uniquement la quantité de liquide requise.  
 Aggiungere solo la quantità di sostanza da spruzzare necessaria.  
 Alleen de benodigde hoeveelheid sproeimiddel toevoegen.

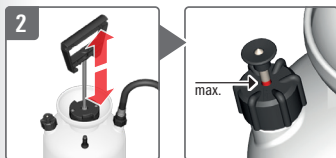
**i** Mischangaben Hersteller beachten.  
 Respecter les indications de mélange du fabricant.  
 Rispettare le indicazioni di miscelazione del produttore.  
 Mengvoorschriften van de producent naleven.

## 2

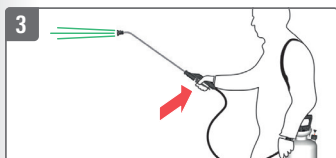
### Gebrauch Utilisation Uso Gebruik



**Pumpe korrekt entriegeln**  
Déverrouiller correctement la pompe  
Sbloccare correttamente la pompa  
Pomp correct ontgrendelen



**Druck aufbauen**  
Augmenter la pression  
Creare pressione  
Druk opbouwen



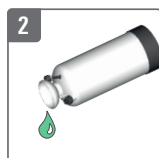
**Pumpe verriegeln**  
Gerät schultern – Sprühen  
Verrouiller la pompe  
Mettre l'appareil sur l'épaule – Pulvérisation  
Bloccare la pompa  
Indossare l'apparecchio – Spruzzatura  
Pomp vergrendelen  
Apparaat op uw schouders plaatsen – Spuiten

## 3

### Nach dem Gebrauch Après l'utilisation Dopo l'uso Na het gebruik



**Nicht mit dem Mund durchblasen: Vergiftungsgefahr!**  
Ne pas souffler dedans avec la bouche: risque d'empoisonnement!  
**Non soffiare con la bocca: pericolo di intossicazione!**  
Niet met de mond doorblazen: gevaar op vergiftiging!

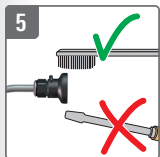


**Druck ablassen, leeren**  
Relâcher la pression, vider  
Sfiatare la pressione, svuotare  
Druk aflaten, leegmaken

**Restmittel fachgerecht entsorgen.**  
Éliminer les résidus de manière appropriée.  
Smaltire la sostanza residua a regola d'arte.  
Restmiddel vakkundig afvoeren.

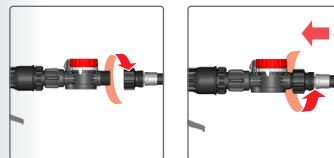


**Mit sauberem Wasser spülen**  
Pumpen bis keine Flüssigkeit mehr austritt  
Rincer à l'eau claire  
Pomper jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide qui sort  
**Sciacquare con acqua pulita**  
Pompare fino a che tutto il liquido non sia uscito  
Doorspoelen met schoon water  
Pompen tot er geen vloeistof meer uitkomt

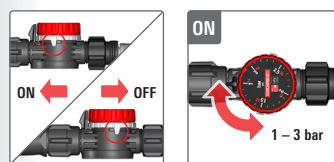


**Düse reinigen (Keine harten Gegenstände verwenden)**  
Behälter immer leer, offen und frostgeschützt lagern  
Nettoyer la buse (Ne pas utiliser des objets rigides)  
Entreposer le récipient toujours vide, ouvert et à l'abri du gel  
**Pulire l'ugello (Non utilizzare alcun oggetto duro)**  
Immagazinare il contenitore sempre vuoto, aperto e protetto dal gelo  
Spuitdop reinigen (Geen harde voorwerpen gebruiken)  
Tank altijd leeg, open en vorstvrij opslaan

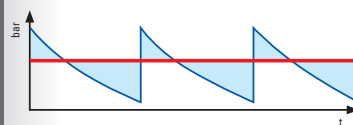
### Inbetriebnahme einstellbares Druckregelventil PR 3 Mise en service valve régulatrice de pression ajustable PR 3 Messa in funzione valvola a pressione regolabile PR 3 Installatie instelbaar drukregelventiel PR 3



### Gebrauch Utilisation Uso Gebruik maken van

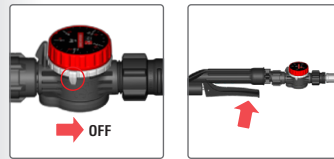


**Das Sprühgerät kann unter Druck stehen, obwohl es nicht mehr sprüht!**  
Le pulvérisateur peut encore être sous pression alors qu'il ne pulvérise plus!  
**Lo spruzzatore può essere in pressione sebbene non stia più spruzzando!**  
De veldspuit kan onder druk staan, hoewel hij niet meer spuit!



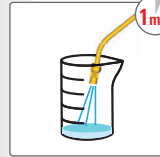
**Max. Eingangsdruck 6 bar.**  
Pression d'entrée max. 6 bar.  
**Max. Pressione in ingresso 6 bar.**  
Max. ingangsdruk 6 bar.

### Nach Gebrauch (Druckentlastung) Après l'utilisation (Décompression) Dopo l'uso (Riduzione della pressione) Na gebruik (drukontlasting)



### Durchflussmenge mit Wasser bestimmen Déterminez le débit avec de l'eau Determina la portata con l'acqua Bepaal het debiet met water

**Skalengenauigkeit abhängig von Düse.**  
L'échelle de précision dépend de la buse.  
**La scala di precisione dipende dall'ugello.**  
De nauwkeurigheidsschaal is afhankelijk van het mondstuk.

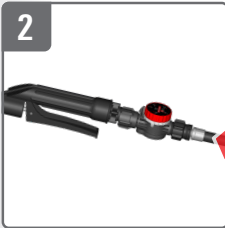


**1 Minute in Messbecher sprühen**  
Durchflussmenge bestimmen  
Vaporiser dans une tasse à mesurer pendant 1 minute  
Déterminez le débit  
**Spruzzare nel misurino per 1 minuto**  
Determina la portata  
Spray in een maatbeker gedurende 1 minuut  
Bepaal de stroomsnelheid

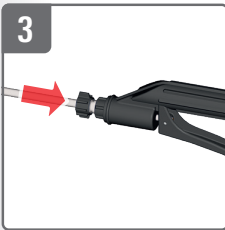
**Inbetriebnahme**  
**Mise en service**  
**Messa in funzione**  
**Ingebruikname**



Schlauch an Druckbehälter schrauben  
Visser le tuyau flexible sur le réservoir sous pression  
Avvitare il tubo flessibile sul recipiente a pressione  
Slang aan de druktank schroeven



Schlauch an Handventil mit PR 3 schrauben  
Visser le tuyau sur la valve manuelle avec PR 3  
Avvitare il tubo flessibile sulla valvola manuale con PR 3  
Schroef de slang op het handventiel met PR 3



Sprührohr an Handventil schrauben  
Visser la lance de pulvérisation sur la poignée  
Avvitare il tubo sulla valvola manuale  
Spuitslang aan de handgreep schroeven



Traggurt befestigen  
Accrocher la bretelle  
Fissare la tracolla  
Draagriem bevestigen

**Ersatzteile**  
**Pièces de rechange**  
**Ricambi**  
**Reserveonderdelen**

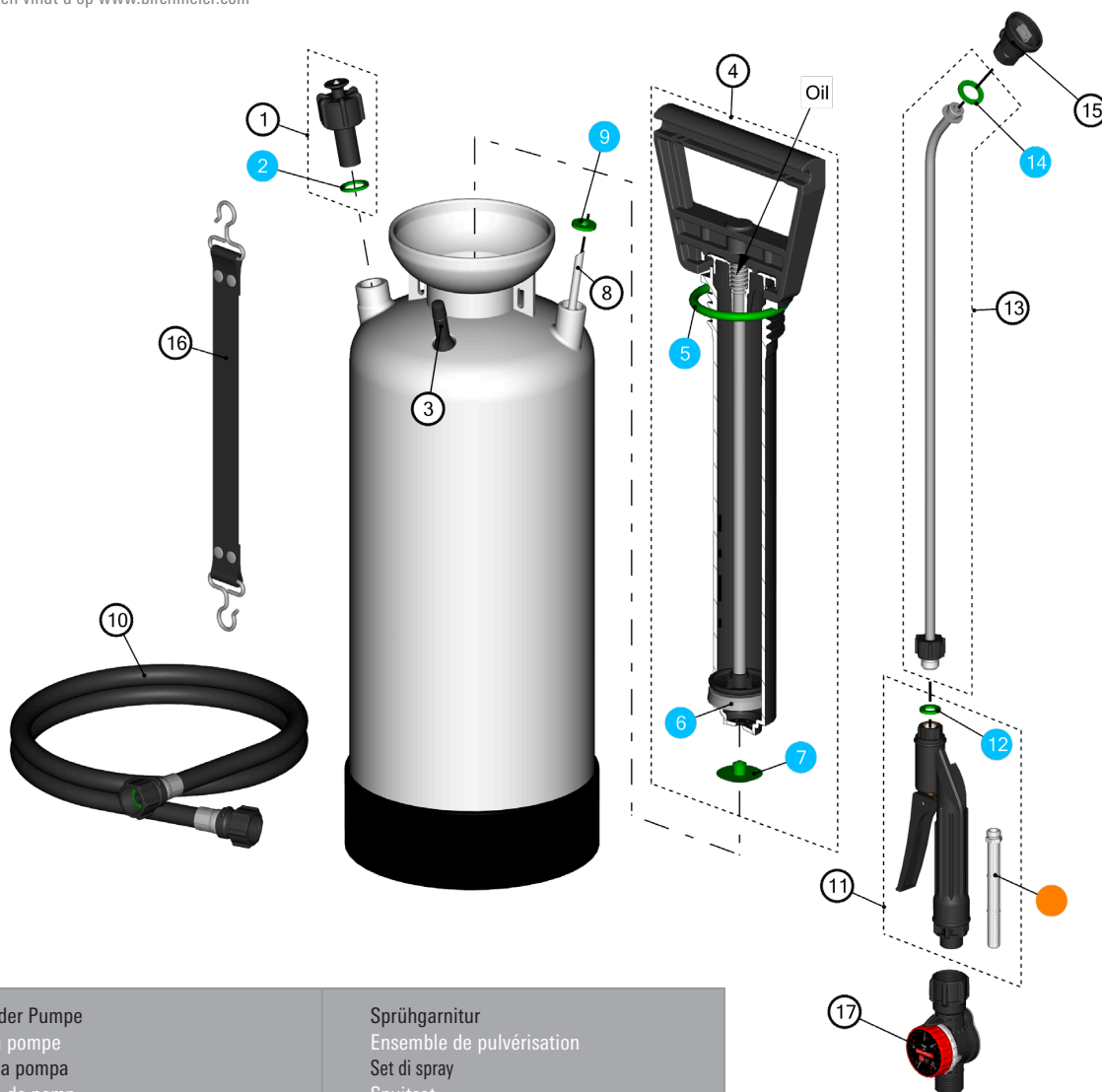
**i** Nr. 1 bis 17: Diese Ersatz  
 N° 1 à 17: Vous trouverez  
 N. da 1 a 17: Questi ricambi  
 Nr. 1 t/m 17: Deze reserveonderdelen


●	Dichtungssatz Pochette de joints Set di guarnizioni Set dichtingen	Clean-Matic 5 P Art.Nr. 10399003-SB Clean-Matic 5 E Art.Nr. 11909801
⑪	Handventil Poignée Valvola manuale Handgreep	Clean-Matic 5 P Art.Nr. 10966106 Clean-Matic 5 E Art.Nr. 10966107
⑮	Flachstrahldüse (TPU 8002 PP) Buse à jet plat (TPU 8002 PP) Ugello a getto piatto (TPU 8002 PP) Fanjet sproeidop (TPU 8002 PP)	Clean-Matic 5 P Art.Nr. 11932703 Clean-Matic 5 E Art.Nr. 11947503
①	Überdruckventil Soupape de surpression Valvola di sovrappressione Overdrukklep	Clean-Matic 5 P Art.Nr. 11617902-SB Clean-Matic 5 E Art.Nr. 11669611
④	Pumpe Pompe Pompa Pomp	Clean-Matic 5 P Art.Nr. 11625301-SB Clean-Matic 5 E Art.Nr. 11906501

**Störungen beheben**  
**Résoudre des dysfonctionnements**  
**Eliminazione dei guasti**  
**Storingen verhelpen**

	am Behälter du réservoir sul contenitore aan de tank
Kein / wenig Druck Peu / pas de pression Nessuna / poca pressione Geen / weinig druk	⑧ Steigrohr reinigen Nettoyer le tube d'aspiration Pulire il tubo d'aspirazione Aanzuigbuis reinigen
Undicht / tropft Pas étanche / goutte Non ermetico / gocciola Lekkage / druppelt	Muttern festziehen Serrer les écrous Stringere bene i dadi Moeren vastdraaien  ② Dichtung ersetzen Remplacer le joint ⑨ Sostituire la guarnizione Dichting vervangen  ① Überdruckventil ersetzen Remplacer le soupape de surpression Sostituire la valvola di sovrappressione Overdrukklep vervangen
Sprühbild schlecht Modèle de pulvérisation mauvais Spruzzo cattivo Sproeipatroon slecht	

Nr. 1 bis 17: Diese Ersatzteile finden Sie auf [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 N° 1 à 17: Vous trouverez ces pièces de rechange sur [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 N. da 1 a 17: Questi ricambi sono disponibili su [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 Nr. 1 t/m 17: Deze reserveonderdelen vindt u op [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)



an der Pumpe à la pompe sulla pompa aan de pomp	Sprühgarnitur Ensemble de pulvérisation Set di spray Spuitset
<b>6</b> Manschette ersetzen Remplacer la manchette Sostituire il manicotto Manchet vervangen	 <b>7</b> Filter reinigen Nettoyer le filtre Pulire il filtro Filter reinigen
<b>7</b> Pumpendichtung ersetzen Remplacer le joint de la pompe Sostituire la guarnizione della pompa Ventieldichting vervangen	
<b>5</b> Dichtung ersetzen Remplacer le joint Sostituire la guarnizione Dichting vervangen	Muttern festziehen Serrer les écrous Stringere bene i dadi Moeren vastdraaien  <b>11</b> Handventil ersetzen Remplacer la poignée Sostituire la valvola manuale Handgreep vervangen  <b>12</b> Dichtung ersetzen <b>14</b> Remplacer le joint Sostituire la guarnizione Dichting vervangen
	<b>15</b> Düse reinigen / ersetzen Nettoyer / remplacer la buse Pulizia / Sostituzione dell'ugello Spuitdop reinigen / vervangen



**Pflege und Wartung**  
**Nettoyage et entretien**  
**Cura e manutenzione**  
**Onderhoud**

**Regelmässig kontrollieren und reinigen, bei Bedarf ersetzen:**

- Alle Dichtungen
- Filter (Handventil)
- Düse
- Überdruckventil
- Druckbehälter

**Controler et nettoyer régulièrement, remplacer si nécessaire:**

- Tous les joints
- Filtre (poignée)
- Buse
- Soupape de surpression
- Réservoir sous pression

**Controllare periodicamente e pulire, se necessario sostituire:**

- Tutte le guarnizioni
- Filtro (valvola manuale)
- Ugello
- Valvola di sovrappressione
- Recipiente a pressione

**Regelmatig controleren en reinigen, indien nodig vervangen:**

- Alle afdichtingen
- Filters (handgreep)
- Spuitdop
- Overdrukklep
- Druktank



Bei Bedarf fetten – Birchmeier Fettbüchse (Schmierung): Art.Nr. 11864201

Graisser en cas de besoin – Birchmeier boîte à graisse (lubrification): Art.Nr. 11864201

Se necessario, ingrassare – barattolo con grasso Birchmeier (lubrificazione): Art.Nr. 11864201

Indien nodig smeren – Birchmeier vetspuit (smeren): Art.Nr. 11864201

**EG Konformitätserklärung**  
**Déclaration UE de conformité**  
**Dichiarazione UE di conformità**  
**EU-conformiteitsverklaring**

Wir bestätigen hiermit, dass die unten aufgeführten Sprüheräte aufgrund der Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entsprechen.

Par la présente, nous confirmons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Si conferma che le irroratrici riportate di seguito, per la loro progettazione e costruzione, nonché nella versione che abbiamo immesso sul mercato, sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle direttive UE.

Wij bevestigen hierbij dat de hieronder beschreven sproeiapparatuur op basis van ontwerp en bouwwijze, net als in de door ons in omloop gebrachte uitvoering, voldoet aan de veiligheids- en gezondheidsvereisten conform EU-richtlijnen.

Modell

Modèle

Modello

Model

**Clean-Matic 5 P, Clean-Matic 5 E**

Einschlägige Richtlinien

Directives pertinentes

Direttive in materia

Fundamentele richtlijnen

**2006/42/EG**

Interne Massnahmen stellen sicher, dass die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Der Unterzeichnende handelt im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftleitung.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives CE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

Le misure interne garantiscono che gli apparecchi in serie siano sempre conformi ai requisiti delle direttive CE attuali e alle norme applicate. Il sottoscritto agisce per conto e per procura dell'amministrazione.

Interne maatregelen garanderen dat de producten altijd voldoen aan de vereisten van de actuele EG-richtlijnen en aan de toegepaste normen. De ondergetekende handelt in opdracht en met volledige volmacht van de bedrijfsleiding.

Stetten,  
02.03.2023

M. Zaugg  
Leiter Entwicklung & Konstruktion  
Birchmeier Sprühtechnik AG  
Im Stetterfeld 1  
5608 Stetten  
Schweiz

Modell  
Modèle  
Modello **Clean-Matic 5 P** | Art.Nr. 11664901  
Model **Clean-Matic 5 E** | Art.Nr. 11907401

Masse (L x B x H)  
Dimensions (L x L x H)  
Dimensione (L x L x A)  
Afmeting (L x B x H) **550 × 185 × 185 mm** | 1.8 × 0.6 × 0.6 ft

Leergewicht  
Poids à vide  
Peso a vuoto  
Leeggewicht **3.1 kg** | 6.8 lbs

Betriebsdruck  
Pression de service  
Pressione d'esercizio  
Bedrijfsdruk **max. 4 bar** | max. 58 psi

Zulässige Betriebstemperatur  
Température de service admissible  
Temperatura d'esercizio ammissibile  
Toegestane bedrijfstemperatuur **5–30 °C** | 41–86 °F

Behälterinhalt  
Capacité du récipient  
Capacità del contenitore  
Inhoud tank **7.51** | 2.0 US gal

Füllinhalt  
Capacité nominale  
Capacità nominale  
Vulvolume **51** | 1.3 US gal

Technische Restmenge  
Quantité technique résiduelle  
Quantità residua tecnica  
Technische resthoeveelheid **0.01 l** | 0.003 US gal



[www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)

Weitere Infos unter Produkt Clean-Matic 5 P/E  
Informations supplémentaires sous le produit Clean-Matic 5 P/E  
Ulteriori informazioni sul prodotto Clean-Matic 5 P/E  
Meer informatie vindt u onder product Clean-Matic 5 P/E

**BIRCHMEIER**

Birchmeier Sprühtechnik AG  
Im Stetterfeld 1  
5608 Stetten  
Schweiz

Telefon +41 56 485 81 81  
Fax +41 56 485 81 82  
[www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)